

[Ast/Cast] La CSI llama a la unidad de los tabayadores y trabayadoras nes movilizaciones mineres

LA HAINE :: 06/06/2012

Concentración esti miércoles en Mieres

[Asturianu] La Corriente Sindical d'Izquierda quier facer un llamamientu a la xunidá de los trabayadores de la minería y a la so participación en toles movilizaciones mineres que tan teniendo llugar n'Asturies. Pa la CSI, tanto los enzarros mineros nos pozos Candín y Santiago, comu la concentración que va tener llugar el miércoles, 6 de xunu, en Mieres, comu les concentraciones y acampaes énte la Delegación de Gobiernu y les aiciones de los trabayadores que resisten énte les fuerces represores del Estáu español, son movilizaciones que tienen de ser sofitaes y secundaes pol conxuntu los y les trabayadores d'Asturies, dixebradamente de cuál sea la so filiación sindical. La CSI pescancia imprescindible'l caltenimientu la xunidá de los y les trabayadores en toes estes movilizaciones, comu ferramienta pa defender, non sólo la economía de miles de families asturianas, sinon el futuru de les comarques mineres y del conxuntu la economía asturiana. Asinamesmo, la CSI espera que los sindicatos SOMA-UXT Y CCOO, ten al altor de los trabayadores de la minería, defendiendo los drechos reales d'estos trabayadores y abandonando vieyes postures carauterizaes por negociaciones que, nel pasáu, namás supunxeron pieslles de pozos, perda de puestos de trabayu y especulación, cuando non corruición, na xestión de los fondos mineros. La CSI camienta que los sindicatos CCOO y SOMA-UXT cayeríen nuna enorme irresponsabilidad si, a estes altures del conflictu y con una huelga indefinía ferveiendo dafechu, francieren la xunidá que los trabayadores vienen calteniendo fasta l'intre y punxeren en pelligru la continuidá les esplotaciones mineres asturianas y el caltenimientu los puestos de trabayu. Darréu d'ello, la CSI fae tamién un llamamientu a los dirixentes de CCOO y SOMA-UXT, pa que defendan, perriba cualisquier siegla, los drechos ya intereses comunes del conxuntu los trabayadores y abandonen tou intentu de negociación ispirada nos intereses particulares de cualisquiera de los dos sindicatos o de los sos propios dirixentes.

[Castellano] LA CSI

LLAMA A LA UNIDAD DE LOS TRABAJADORES EN LAS MOVILIZACIONES MINERAS La Corriente Sindical d'Izquierda quiere hacer un llamamiento a la unidad de los trabajadores de la minería y a su participación en todas las movilizaciones mineras que están teniendo lugar en Asturias. Para la CSI, tanto los encierros mineros en los pozos Candín y Santiago, como la concentración que tendrá lugar el miércoles, 6 de junio, en Mieres, como las concentraciones y acampadas ante la Delegación de Gobierno y las acciones de los trabajadores que resisten ante las fuerzas represoras del Estado español, son movilizaciones que deben ser apoyadas y secundadas por el conjunto de los trabajadores y trabajadoras de Asturias, independientemente de cuál sea su filiación sindical. La CSI considera imprescindible el mantenimiento de la unidad de los trabajadores y trabajadoras en todas estas movilizaciones, como herramienta para defender, no sólo la economía de miles de familias asturianas, sino el futuro de las comarcas mineras y del conjunto de la economía asturiana. Asimismo, la CSI espera que los sindicatos SOMA-UGT y CCOO, estén a la altura de los trabajadores de la minería, defendiendo los derechos reales de estos trabajadores y abandonando viejas posturas caracterizadas por negociaciones que, en el pasado, solamente

supusieron cierres de pozos, pérdida de puestos de trabajo y especulación, cuando no corrupción, en la gestión de los fondos mineros. La CSI considera que los sindicatos CCOO y SOMA-UGT caerían en una enorme irresponsabilidad si, a estas alturas del conflicto y con una huelga indefinida en plena ebullición, rompieran la unidad que los trabajadores vienen manteniendo hasta ahora y pusieran en peligro la continuidad de las explotaciones mineras asturianas y el mantenimiento de los puestos de trabajo. Por esa razón, la CSI hace también un llamamiento a los dirigentes de CCOO y SOMA-UGT, para que defiendan, por encima de cualquier sigla, los derechos e intereses comunes del conjunto de los trabajadores de la minería y abandonen todo intento de negociación inspirada en los intereses particulares de cualquiera de los dos sindicatos o de sus propios dirigentes.

https://www.lahaine.org/est_espanol.php/la-csi-llama-a-la-unida-de-los-tabayador